

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет туризму

Кафедра іноземних мов і країнознавства
Кафедра готельно-ресторанної та курортної справи

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор _____

“ ____ ” _____ 2021 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА 2 ЗА ФАХОВИМ СПРЯМУВАННЯМ
(німецька)**

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма: «Готельно-ресторанна справа»

Спеціальність: 241 «Готельно-ресторанна справа»

Галузь знань: 24 «Сфера обслуговування»

Івано-Франківськ
2021

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова 2 за фаховим спрямуванням» для здобувачів вищої освіти на першому (бакалаврському) рівні спеціальності 241 «Готельно-ресторанна справа» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Готельно-ресторанна справа». 2021. 19 с.

Розробник:

Савчук Н.І., кандидат пед. наук, доцент кафедри іноземних мов і країнознавства

Робоча програма схвалена на засіданні кафедри іноземних мов і країнознавства.

Протокол від “18” травня 2021 р. № 11

“ _____ ” _____ 2021 р.

Завідувач кафедри: _____ доц. Угринюк В. М.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри готельно-ресторанної та курортної справи

Протокол від ____ травня 2021 р., № ____.

Завідувач кафедри готельно-ресторанної та курортної справи _____ проф. Клапчук В. М.

Схвалено науково-методичною радою факультету туризму.

Протокол від “ _____ ” _____ 2021 р. № _____

“ _____ ” _____ 2021 р.

Голова науково-методичної ради факультету туризму: _____ (доц. Чорна Л. В.)

“ _____ ” _____ 2021 р.

Декан факультету: _____ (проф. Великочий В. С.)

© Савчук Н.І., 2021 рік

© Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 2021 рік

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Рівень вищої освіти, галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Обсяг дисципліни: 15 кредитів ЄКТС – 450 год. (150 год аудиторних занять; 300 год. самостійної роботи)	Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)	вибіркова	вибіркова
	Галузь знань: 24 «Сфера обслуговування»		
Модулів – 5 Змістових модулів – 10 Тем – 50	Спеціальність: 241 «Готельно-ресторанна справа»	Рік підготовки:	
Індивідуальне науково- дослідне завдання – <i>немає</i>		2-4-й	2-4-й
		Семестр	
		3-7-й	3-7-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи – 4	Освітньо-професійна програма: «Готельно-ресторанна справа »	-	
		Практичні, семінарські	
		150 год.	50 год.
		Лабораторні	
		-	
		Самостійна робота	
		300 год.	400 год.
		Вид контролю	
		Залік (4,6 сем.)	Залік (4,6 сем.)
		Екзамен (3,5,7 сем.)	Екзамен (3,5,7 сем.)
Сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua		

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить:
для денної форми навчання – 1:2
для заочної форми навчання – 1:8

2. Мета і завдання курсу

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова 2 за фаховим спрямуванням» є формування і розвиток професійної комунікативної компетентності студентів для адекватної поведінки в реальних ситуаціях академічного та професійного життя, характерних для фахівців готельно-ресторанної і курортної сфери.

Основними **завданнями** вивчення навчальної дисципліни є досягнення таких цілей:

Практичної: формувати в здобувачів вищої освіти загальні та професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетентності (лінгвістичну, соціолінгвістичну і прагматичну) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Освітньої: формувати загальні компетентності, сприяти розвиткові здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить здобувачам вищої освіти продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі.

Пізнавальної: залучати здобувачів вищої освіти до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей.

Розвивальної: допомагати студентам у формуванні загальних компетентностей з метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їх позитивне ставлення до вивчення мови.

Соціальної: сприяти становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися й робити вагомий внесок у середовищі міжкультурної взаємодії.

Соціокультурної: досягати широкого розуміння важливих та різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.

Очікувані результати навчання:

знати:

–граматичні структури, які є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;

–правила синтаксису німецької мови, щоб мати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;

–мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів академічного і професійного мовлення;

–широкий діапазон словникового запасу (зокрема й термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;

вміти:

1. Аудіювання:

–розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію в ході обговорень, дебатів, доповідей, бесід, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю;

–розуміти обговорення проблем загальнонаукового та професійно-орієнтованого характеру, що має на меті досягнення порозуміння;

–розуміти повідомлення та інструкції в академічному та професійному середовищі. Розуміти намір мовця і комунікативні наслідки його висловлювання (напр., намір зробити зауваження);

–визначати позицію і точку зору мовця.

2. Говоріння:

а) діалогічне мовлення:

–реагувати на основні ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час обговорень, дискусій, бесід, що пов'язані з навчанням та професією. Володіння лексичним мінімумом ділових контактів, ділових зустрічей, нарад;

–чітко аргументувати відносно актуальних тем в академічному та професійному житті (напр., на конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі). Володіння мовленнєвим етикетом спілкування: мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо;

- поводитись адекватно у типових академічних і в професійних ситуаціях (на конференціях, на конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі);
- мовленнєвий етикет світського спілкування;
- виконувати широку низку мовленнєвих функцій і реагувати на них, гнучко користуючись загальноживаними фразами.

б) монологічне мовлення:

- чітко виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями, щодо широкого кола тем академічного та професійного спрямування;
- продукувати чіткий, детальний монолог з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням та спеціальністю
- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткий, логічно об'єднаний дискурс.

3. Читання:

- розуміти автентичні тексти, пов'язані з навчанням та спеціальністю, з підручників, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел;
- розуміти головні ідеї та знаходити необхідну інформацію в неадаптованій літературі за фахом;
- розуміти інструкції по роботі устаткування / обладнання;
- розуміти графіки, діаграми та рисунки;
- вміння передбачати основну інформацію тексту за його заголовковою частиною та ілюстративним матеріалом, що супроводжує текст (прогнозує читання);
- здійснювати ознайомче читання неадаптованих текстів для отримання інформації;
- накопичення та використання інформації з різних джерел для подальшого використання (на презентаціях, конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі а також у подальшій науковій роботі);
- вивчаюче читання з метою поповнення термінологічного тезаурусу;
- розуміти автентичну академічну та професійну кореспонденцію (напр., листи, факси, електронні повідомлення тощо);
- розуміти інформацію рекламних матеріалів.

4. Письмо:

- писати анотації до неадаптованих текстів за фахом;
- написання рефератів на основі автентичної літератури за фахом;
- укладання термінологічних словників за фахом на базі автентичної технічної літератури за фахом;
- складання текстів презентацій, використовуючи автентичні науково-технічні матеріали за фахом;
- писати зрозумілі, деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з особистою та професійною сферами;
- готувати і продукувати ділову та професійну кореспонденцію; писати з високим ступенем граматичної коректності резюме;
- заповнювати бланки для академічних та професійних цілей з високим ступенем граматичної коректності.

Після закінчення курсу «Іноземна мова 2 за фаховим спрямуванням» в здобувачів вищої освіти сформується рівень іншомовної комунікативної компетентності, необхідний для спілкування в реальних академічних та професійних сферах і ситуаціях, а саме:

Встановлення контактів / стосунків:

- написання електронних повідомлень, листів;
- читання з метою пошуку необхідної інформації
- розуміння та написання резюме, супроводжуваних листів;
- участь у співбесідах;
- заповнення бланків з відомостями про себе та організацію;
- розуміння і складання ділової документації (звітів, листів, доповідних записок і таке інше);

- організація та внесення змін в організацію проведення зустрічей і засідань;
- участь у дискусіях;
- читання з певною метою;
- презентація і передача інформації;
- надання й отримання зворотної інформації;
- дискусії на професійні теми;
- обмін професійною інформацією;
- робота з кореспонденцією (листи, електронні повідомлення).

Ділові подорожі:

- запит інформації, попереднє замовлення та бронювання;
- заповнення бланків (напр., заява на отримання візи);
- знаходження та вміння користуватися інформацією, яка необхідна під час подорожі (розклади, оголошення, Інтернет-сторінки);
- реєстрація і виписка з готелю.

Наукові конференції, дискусії:

- заповнення бланків (напр., заяви на участь у конференції);
- презентації, виступи;
- читання доповіді;
- участь в дискусії;
- ведення нотаток;
- спілкування.

Контракти та угоди:

- обговорення контрактів;
- обробка кореспонденції та відповідь на телефонні дзвінки.

Питання професійного та академічного характеру:

- знаходження інформації в різних джерелах;
- мовлення та письмо з навчальною метою.

3. Програма навчальної дисципліни

	Форма заняття	План, Завдання	Кількість годин					
			Денна			Заочна		
			всього	ауд.	с.р.	всього	ауд.	с.р.
III семестр.								
Модуль 1.								
Змістовий модуль 1.								
Тема 1. Die ersten Kontakte	Практичне заняття	1.1.Die ersten Kontakte 1.2 Wir begrüßen uns. Stellen Sie sich vor! 1.3. Mein Haus. Die originellen Dinge. 1.4. Meine Küche. Die interessanten Sachen. 1.5.Wie sieht meine Wohnung. Mein Arbeitszimmer.	50	20	30	46	6	40
Змістовий модуль 2.								

Тема 2. Aussehen und Persönlichkeiten	Практичне заняття	2.1. Personen beschreiben 2.2. Subjektiver Eindruck 2.3. Kleidung, Toleranz und Vorurteil 2.4. Kleider machen Leute 2.5. Kunst und Körper	40	10	30	44	4	40
Всього годин у 3-му семестрі			90	30	60	90	10	80
IV семестр Модуль 2. Змістовий модуль 3.								
Тема 3. Essen und Trinken. Mein Alltag und Wochenende.	Практичне заняття	3.1. Essen und Trinken. Essgewohnheiten. 3.2. Im Restaurant. Wir bestellen. Mein Frühstück. 3.3. Die Mahlzeiten in Deutschland und in der Ukraine. 3.4. Die Freizeit. Mein Alltag und das Wochenende. 3.5. Mein Urlaub. Die Ansichtskarten.	40	10	30	46	6	40
Змістовий модуль 4.								
Тема 4. Schule , Ausbildung , Beruf	Практичне заняття	4.1. Wunschberufe 4.2. Zufriedenheit mit der Beruf 4.3. Schulsystem und Berufswahl 4.4. Berufschancen und Stellensuche 4.5. Lebenslauf	50	20	30	44	4	40
Всього годин у 4-му семестрі			90	30	60	90	10	80
V семестр Модуль 3. Змістовий модуль 5								
Тема 5. Die Gesundheit und die Krankheit.	Практичне заняття	5.1. Das Wohnen 5.2. Ich miete die Wohnung. 5.3. Mein Traumhaus. Im Hotel. 5.4. Beim Arzt. 5.5. Ich bin fit und gesund.	40	10	30	46	6	40
Змістовий модуль 6								
Тема 6.	Практичне заняття	6.1. Fernsehprogramm 6.2. Ratgebersendung im Radio 6.3. Lieder 6.4. Straßenkünstler 6.5. Musik in meinem Leben	50	20	30	44	4	40
Всього годин у 5-му семестрі			90	30	60	90	10	80
VI семестр Модуль 4. Змістовий модуль 7.								
Тема 7.	Практичне заняття	7.1. Mein Alltag und meine Freizeit..	50	20	30	44	4	40

Mein Alltag und meine Ferien.		7.2. Ich reise immer gern. 7.3. Die Orientierung in der Stadt. 7.4. Die Busreise nach Berlin. 7.5. Die Sehenswürdigkeiten Berlins und Wiens.						
Змістовий модуль 8.								
Тема 8. Industrie , Arbeit , Wirtschaft	Практичне заняття	8.1. Ärger mit dem Auto 8.2. Autoproduktion 8.3. Berufe rund ums Auto 8.4. Schichtarbeit 8.5. Wir reisen gerne	40	10	30	46	6	40
Всього годин у 6-му семестрі			90	30	60	90	10	80
VII семестр Модуль 5. Змістовий модуль 9.								
Тема 9. Meine Geschenke.	Практичне заняття	9.1. Mein Geburtstag. Wie kann man lustig feiern? 9.2. Die interessanten Dinge als Geschenke. 9.3. Die deutsche Sprache und die deutsche Kultur. 9.4. Die interessanten deutschsprachigen Städte. 9.5. Die Wahrzeichen.	50	20	30	46	6	40
Змістовий модуль 10								
Тема 10. Persönliche Beziehungen	Практичне заняття	10.1. Was mag man bei anderen? 10.2. Eheprobleme 10.3. Eltern und Kinder 10. 4. Erziehung früher und heute 10.5. Generationen	40	10	30	44	4	40
Всього годин у 7-му семестрі			90	30	60	90	10	80
Всього годин			450	150	300	450	50	400

4. Структура навчальної дисципліни

Заняття	Теми	Практичні заняття		Самостійна робота		Форми контролю
		Зміст	Год.	Зміст	Год.	
III семестр (30 годин ауд., 60 годин сам. роб)						
Тема 1. Die ersten Kontakte		6		12		УК/ ПК
1.	Die ersten Kontakte	Phonetik. Die Diphtonge. Die Hilfsverben. Lexik.	2	Die Übungen.	4	УК/ ПК
2.		Phonetik. Die Besonderheiten der	2	Die Übungen.	4	УК

		Vokale. Das Verb <i>haben</i> .				
3.		Phonetik. Die Besonderheiten der Konsonanten. Das Verb <i>werden</i> .	2	Die Übungen	4	YK/ PK
Tema 2. Wir begrüßen uns. Stellen sich vor!			6		12	YK/ PK
4.	Wir begrüßen uns.	Das Substantiv. Das grammatische Geschlecht.	2	Die Übungen. Die Lexik.	4	YK
5.	Stellen sich vor!	Das Substantiv. Die Dialoge.	2	Dialog. Die Lexik.	4	YK
6.		Der Artikel. Die Dialoge. Die Fragesätze.	2	Dialoge zum Thema. Die Fragesätze.	4	YK
						YK/ PK
Tema 3. Mein Haus. Ich kaufe die originellen Dinge.			6		12	YK/ PK
7.	Mein Haus.	Die Personalpronomen. Die Zahlwörter.	2	Die Lexik zum Thema. Die Hörübungen.	4	YK
8.	Mein Zimmer.	Die Lexik. Die Personalpronomen.	2	Die Beschreibung der Küche.	4	YK
9..	Ich kaufe die originellen Dinge.	Die Lexik. Die Fragesätze. Die Wortfolge im Satz.	2	Die Dialoge.	4	YK
Tema 4. Meine Küche. Die interessanten Sachen.			6		12	YK/ PK
10.	Meine Küche.	Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben.	2	Die Übungen zum Thema.	4	YK
11.	Die interessanten Sachen.	Die Konjugation der schwachen Verben.	2	Die Übungen zum Thema.	4	YK
12.	Wozu brauche ich diese Sachen?	Die Fragesätze.	2	Die Dialoge. Die Lexik.	4	YK
	Tema 5. Wie sieht meine Wohnung?		6		12	
13.	Meine Wohnung	Die Negation Das Substantiv.	2	Text "Mein Zimmer"	4	YK

14.	Mein Arbeitszimmer.	Das Verb <i>haben</i> .	2	Übungen. Lexik	4	УК
15.		Das Substantiv. Pluralform.	2	Übungen. Lexik	4	УК
IV семестр (30 годин ауд., 60 годин сам. роб.)						
Тема 6. Essen und Trinken. Mein Alltag und Wochenende			6		12	УК/ ПК
1.	Essen und Trinken. Essgewohnheiten.	Meine Mahlzeiten. Die starken Verben.	2	Text zum Thema-	4	УК
2.	Wir essen.	Die Dialoge zum Thema.	2	Dialogisches Gespräch.	4	УК
3.		Die neue Lexik.	2	Mein Frühstück.	4	УК/ ПК
Тема 7. Im Restaurant. Wir bestellen.			6		12	УК/ ПК
4.	Im Restaurant	Lexik zum Thema. Die Grundzahlwörter.	2	Die Texte.	4	УК
5.	Im Restaurant.	Dialoge. Das Verb.	2	Dialoge. Die Speisekarte.	4	УК/ ПК
6.	Wir bestellen und bezahlen.	Dialogisches Gespräch.	2	Kommunikation zum Thema.	4	УК
Тема 8. Die Mahlzeiten in Deutschland und in der Ukraine.			6		12	УК/ ПК
7.	Die Mahlzeiten in Deutschland.	Lexik zum Thema. Die Mahlzeiten.	2	Text "Was essen die Deutschen?"	4	УК
8.	Die Mahlzeiten in Deutschland	Die Personalpronomen	2	Die grammatischen Übungen.	4	УК
9.	Die Mahlzeiten in der Ukraine.	Die Nationalküche. Die Lexik.	2	Die Texte zum Thema	4	УК
Тема 9. Die Freizeit. Mein Alltag und das Wochenende.			6		12	УК/ ПК
10.	Willkommen am Bord.	Die Lexik. Modalverben.	2	Freizeit und Arbeit.	4	УК
11.	Mein Terminkalender. Mein Arbeitstag.	Die Lexik. Die Übersetzung.	2	Mein Terminkalender.	4	ПК
12.	Meine Reise	Was machen Sie gern in Ihrer Freizeit?	2	Meine Ansichtskarte.	4	УК/ ПК
Тема 10. Mein Urlaub und die Ansichtskarte.			6		12	
13.	Mein Urlaub.	Die Lexik. Im Hotel.	2	Im Rezeption. Dialog.	4	УК

14.	Wir wandern.	Meine Ansichtskarte. Die Pronomen es und man.	2	Die Übersetzung.	4	ПК
15.	Wohin reise ich?	Das Gespräch zum Thema.	2	Das Bericht zum Thema.	4	УК
V семестр (30 год. ауд., 60 годин сам. роб.)						
Тема 11. Das Wohnen. Ich miete die Wohnung.			6		15	
1.	Mein Wohnen.	Die Lexik. Imperativ. Die Wortfolge.	2	Das Bericht. Die Übungen.	5	УК
2.	Wir suchen eine Wohnung.	Wohnungsmarkt. Mündliche Berichte.	2	Streit im Haus. Lesen und Übersetzung.	5	УК
3.	Mein Haus	Lokalpräpositionen Die Lexik	2	Mündliches Gespräch. Übungen.	5	УК
Тема 12. Mein Traumhaus. Im Hotel.			6		15	
4.	Mein Traumhaus. Mein Arbeitszimmer.	Die Lexik. Die Lokalpräpositionen	2	Der Text. Analyse der Grammatik.	5	УК
5.	Im Hotel.	Der Text. Dialoge.	2	Dialogisches Gespräch.	5	УК
6.	Strandhotel Hiddensee.	Die Struktur.	2	In der Rezeption	5	УК
Тема 13. Beim Arzt. Die Gesundheit und Krankheit.			6		15	
7.	Beim Arzt.	Die Sprechstunde. Die Lexik. Die Hörübungen.	2	Dialogisches Gespräch. Die Vokabeln.	5	УК
8.	Die Erkältung.	Die Lexik. Dialog zum Text.	2	Hörübungen. Die Übersetzung.	5	УК/ПК
9.	In den Sprechstunde beim Arzt.	Die Lexik. Dialoge	2	Dialoge.	5	УК
Тема 14. Die Schlafstörungen. Ich bin fit und gesund.			12		15	
10.	Die Schlafstörungen.	Was soll man gegen Schlafstörungen tun?	2	Texte zum Thema. Grammatische Aufgaben zum Wiederholung.	4	УК
11.	Die Ratschläge bei den Schlafstörungen.	Die Dialoge zum Thema. Lexik.	4	Die Dialoge. Texte.	4	УК
12.	Ich treibe Sport.	Die Texte zum Lesen und Übersetzen.	2	Texte zum Thema	3	УК
13.	Fit und gesund sein.	Imperativ. Text.	4	Die Hauptregel der Gesundheit.	4	
VI семестр (30 год. ауд., 60 год. сам. роб.)						

Tema 15. Mein Alltag und meine Freizeit.		6		12		
1.	Montagsmorgen im Büro.	Was haben die Leute im Wochenende gemacht?	2	Die Übungen zum Thema. Texte.	4	YK
2.	Was haben sie heute gemacht?	Die Dialoge. Perfekt.	2	Die Übungen zum Thema.	4	YK
3.	Meine Freizeit.	Die Diskussion.	2	Die Arten der Reise	4	YK
Tema 16. Ich reise immer gern		6		12		
4.	Meine Geschäftsreise.	Die Texte zum Thema. Imperfekt.	2	Die Übungen. Situationen.	4	YK
5.	Meine Erholungsreise	Die Lexik. Was brauche ich zum Reisen.	2	Die Situationen. Die lexikalischen Übungen.	4	PK
6.	Die Fahrt zur Messe.	Die Lexik. Die Situation	2	Die Übungen. Das Bericht.	4	YK/PK
Tema 17. Die Orientierung in der Stadt.		6		12		
7.	Wo sind die Menschen? Wohin gehen sie?	Neustadt. Lokalpräpositionen	2	Die Übungen.	4	PK
8.	Der Ausflug.	Die Lexik. Die Texte. Grammatik.	2	Der Ausflug durch die Heimatstadt.	4	YK
9.	Wie komme ich zum Bahnhof?	Dialog zum Thema.	2	Dialogisches Gespräch.	4	YK
Tema 18. Die Busreise nach Berlin.		6		10		
10.	Berlin-die Hauptstadt Deutschlands.	Busreise nach Berlin. Imperativ.	2	Die Sehenswürdigkeiten in Berlin	4	YK
11.	Die Berliner Mauer. Geschichte.	Die Texte zum Lesen und Übersetzung.	2	Das Bericht zum Thema.	4	YK
12.	Berlin 30 Jahre später.	Diskussion zum Thema.	2	Quiz zum Thema.	2	YK
Tema 19. Die Sehenswürdigkeiten Berlins und Wiens. Wir reisen.		6		14		
13.	Die Sehenswürdigkeiten Berlins	Die Kommunikation	2	Die Texte zum Thema.	5	YK
14.	Die Sehenswürdigkeiten Wiens.	Die Kommunikation.	2	Die Texte zum Thema.	5	YK
15.	Wir reisen .	Meine Heimatort	2	Das Bericht.	4	YK
VII семестр (30 год. ауд., 60 год. сам. роб.)						
Tema 20. Mein Geburtstag. Wie kann man lustig feiern?		6		12		

16.	Mein Geburtstag. Wie kann man lustig feiern.	Wir feiern im Grünen. Die Lexik.	2	Die grammatischen Übungen. Das mündliche Bericht.	4	УК
17.	Wir feiern im Restaurant.	Die Texte. Dialoge.	2	Dialoge.	4	УК
18.	Wir feiern zu Hause.	Die Texte. Lexik.	2	Die Situationen.	4	УК
Тема 21. Die interessantesten Dinge als Geschenke.			6		12	
19.	Was kann man wünschen?	Die lexikalisch-grammatischen Übungen.	2	Mein Geschenk.	4	УК
20.	Was kann man den Leuten schenken?	Die Personalpronomen.	2	Die Diskussion zum Thema.	4	УК
21.	Technik im Miniformat.	Texte zum Thema.	2	Die Ratschläge.	4	УК
Тема 22. Die deutsche Sprache und deutsche Kultur.			6		12	
22.	Die berühmten Menschen.	Personen-Quiz	2	Texte zur Diskussion.	4	УК
23.	Die deutschsprachigen Länder.	Österreich. Die Erzählung.	2	Das Gesprächsthema.	4	УК
24.	Die Kultur.	Die berühmten Namen. Diskussion	2	Die Übersetzung.	4	УК/ПК
Тема 23. Die interessantesten deutschsprachigen Städte.			6		12	
25.	Berlin-die Hauptstadt Deutschlands.	Sehenswürdigkeiten	2	Die Texte.Mein Brief.	4	УК/ПК
26.	Weimar	Die Geschichte.	2	Die Texte.	4	УК
27.	München.	Die Geschichte.	2	Die Übersetzungen	4	УК
Тема 24. Die Wahrzeichen			6		12	
28.	Das Wahrzeichen von Köln.	Die interessantesten Fakten	2	Die Texte	4	УК
29.	Das Wahrzeichen von Dresden.	Die Diskussion.	2	Die Aufgaben	4	УК
30.	Das Wahrzeichen von Hamburg.	Die Fakten	2	Die Nacherzählung.	4	УК

5. Теми семінарських занять (не передбачено навчальним планом)

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин
1		

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин	
		Денна	Заочна
1	Phonetik. Die Diphtonge. Die Hilfsverben. Die Lexik.	2	

2	Phonetik. Die Besonderheiten der Vokale. Das Verb <i>haben</i> .	2	4
3	Phonetik. Die Besonderheiten der Konsonanten. Das Verb <i>werden</i> .	2	
4	Das Substantiv. Das grammatische Geschlecht.	2	
5	Das Substantiv. Die Dialoge.	2	2
6	Der Artikel. Die Dialoge. Die Fragesätze.	2	
7	Die Personalpronomen. Die Zahlwörterör.	2	
8	Mein Zimmer. Die Personalpronomen.	2	
9	Die Fragesätze. Die Wortfolge im Satz.	2	4
10	Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben.	2	
11	Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben.	2	
12	Die interessanten Sachen. Die Fragesätze.	2	
13	Meine Wohnung. Die Negation. Das Substantiv.	2	4
14	Mein Arbeitszimmer. Das Verb <i>haben</i> .	2	
15	Das Substantiv. Pluralform.	2	
16	Meine Mahlzeiten. Die starken Verben.	2	
17	Wir essen. Die Dialoge zum Thema.	2	2
18	Wir essen. Die neue Lexik.	2	
19	Im Restaurant. Lexik zum Thema. Die Grundzahlwörter.	2	
20	Im Restaurant. Dialoge. Das Verb.	2	4
21	Wir bestellen und bezahlen. Dialogisches Gespräch.	2	
22	Die Mahlzeiten in Deutschland. Lexik zum Thema.	2	
23	Die Personalpronomen.	2	
24	Die Mahlzeiten in der Ukraine. Die Nationalküche. Die Lexik.	2	4
25	Willkommen am Bord. Die Lexik. Modalverben.	2	
26	Mein Terminkalender. Mein Arbeitstag. Die Lexik. Die Übersetzung.	2	
27	Meine Reise. Was machen Sie gern in Ihrer Freizeit?	2	
28	Mein Urlaub. Die Lexik. Im Hotel.	2	4
29	Wir wandern. Meine Ansichtskarte. Die Pronomen <i>es</i> und <i>man</i> .	2	
30.	Wohin reise ich? Das Gespräch zum Thema.	2	
31.	Mein Wohnen. Die Lexik. Imperativ. Die Wortfolge.	2	
32.	Wir suchen eine Wohnung. Wohnungsmarkt. Mündliche Berichte.	2	
33.	Mein Haus. Lokalpräpositionen. Die Lexik.	2	2
34.	Mein Arbeitszimmer. Die Lexik. Lokalpräpositionen.	2	
35.	Im Hotel. Der Text. Dialoge.	2	
36.	Strandhotel Hiddensee. Die Struktur.	2	
37.	Beim Arzt. Die Sprechstunde. Die Lexik. Die Hörübungen.	2	2
38.	Die Erkältung. Die Lexik. Dialog zum Text.	2	
39.	In den Sprechstunden beim Arzt.	2	
40.	Die Schlafstörungen. Was soll man gegen Schlafstörungen tun?	2	
41.	Die Dialoge zum Thema. Lexik.	4	
42.	Ich treibe Sport. Die Texte zum Lesen und Übersetzen.	2	2
43.	Fit und gesund sein. Imperativ. Text.	4	
44.	Montagsmorgen im Büro. Was haben die Leute im Wochenende gemacht?	2	
45.	Was haben Sie heute gemacht? Die Dialoge. Perfekt.	2	
47.	Meine Freizeit. Die Diskussion.	2	
48.	Meine Geschäftsreise. Die Texte zum Thema. Imperfekt.	2	2
49.	Meine Erholungsreise. Die Lexik. Was brauche ich zum Reisen?	2	
50.	Die Fahrt zur Messe. Die Lexik- Die Situation.	2	
51.	Wo sind die Menschen? Wohin gehen sie? Neustadt. Lokalpräpositionen.	2	
52.	Der Ausflug. Die Lexik. Die Texte. Grammatik.	2	

53.	Wie komme ich zum Bahnhof? Dialog zum Thema.	2	2
54.	Busreise nach Berlin. Imperativ.	2	
55.	Die Berliner Mauer. Geschichte. Die Texte zum Lesen und Übersetzung.	2	
56.	Berlin 30 Jahre später. Diskussion zum Thema.	2	
57.	Die Sehenswürdigkeiten Berlins. Die Kommunikation.	2	4
58.	Die Sehenswürdigkeiten Wiens. Die Kommunikation.	2	
59.	Wir reisen. Meine Heimatort.	2	
60.	Mein Geburtstag. Wir feiern im Grünen. Die Lexik.	2	
61.	Wir feiern im Restaurant. Die Texte. Dialoge.	2	
62.	Wir feiern zu Hause. Die Texte. Lexik.	2	
63.	Was kann man wünschen? Die lexikalisch- grammatischen Übungen.	2	4
64.	Was kann man den Leuten schenken? Die Personalpronomen.	2	
65.	Technik im Miniformat. Texte zum Thema.	2	
66.	Die berühmten Menschen. Personen-Quiz.	2	
67.	Die deutschsprachigen Länder. Österreich. Die Erzählung.	2	2
68.	Die Kultur. Die berühmten Namen. Diskussion.	2	
69.	Berlin- die Hauptstadt Deutschlands.	2	
70.	Weimar. Die Geschichte.	2	
71.	München. Die Geschichte.	2	
72.	Das Wahrzeichen von Köln. Die interessanten Fakten.	2	2
73.	Das Wahrzeichen von Dresden. Die Diskussion.	2	
74.	Das Wahrzeichen von Hamburg. Die Fakten.	2	
Всього год.		150	50

7. Теми лабораторних занять (не передбачено навчальним планом)

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1		

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна	Заочна
1	Die Übungen.	4	6
2	Die Übungen.	4	6
3	Die Übungen.	4	4
4	Die Übungen. Die Lexik.	4	6
5	Dialog. Die Lexik.	4	4
6	Dialoge zum Thema. Die Fragesätze.	4	6
7	Die Lexik zum Thema. Die Hörübungen.	4	4
8	Die Beschreibung der Küche.	4	6
9	Die Dialoge.	4	4
10	Die Übungen zum Thema.	4	6
11	Die Übungen zum Thema.	4	6
12	Die Dialige. Die Lexik.	4	6
13	Text «Mein Zimmer“.	4	6
14	Die Übungen. Lexik.	4	6
15	Die Übungen. Die Lexik.	4	4
16	Der Text zum Thema.	4	6

17	Dsalogisches Gespräch.	4	6
18	Mein Frühstück.	4	6
19	Die Texte.	4	4
20	Dialoge. Die Speisekarte.	4	4
21	Kommunikation zum Thema.	4	6
22	Text «Was essen die Deutschen?»	4	6
23	Die grammatischen Übungen.	4	6
24	Die Texte zum Thema.	4	6
25	Die Freizeit und die Arbeit.	4	6
26	Mein Terminkalender.	4	4
27	Meine Ansichtskarte.	4	6
28	In der Rezeption.	4	4
29	Die Übersetzung.	4	4
30	Das Bericht zum Thema.	4	6
31	Das Bericht. Die Übungen.	5	6
32	Streit im Haus. Lesen und Übersetzung.	5	6
33	Mündliches Gespräch. Übungen.	5	6
34	Der Text. Analyse der Grammatik.	5	6
35	Dialogisches Gespräch.	5	6
36	In der Rezeption.	5	6
37	Dialogisches Gespräch. Die Vokabeln	5	6
38	Die Hörübungen. Die Übersetzung.	5	6
39	Die Dialoge.	5	6
40.	Texte zum Thema. Grammatische Aufgaben zur Wiederholung.	4	6
41	Die Dialoge. Texte.	4	7
42	Texte zum Thema.	3	7
43	Die Hauptregel der Gesundheit.	4	7
44	Die Übungen zum Thema. Texte.	4	7
45	Die Übungen zum Thema.	4	7
46	Die Arten der Reise.	4	7
47	Die Übungen. Sprachsituationen.	4	7
48	Die Situationen. Die lexikalischen Übungen.	4	7
49	Die Übungen. Das Bericht.	4	7
50	Die Übungen.	4	7
51	Der Ausflug durch die Heimatstadt.	4	5
52	Dialogisches Gespräch.	4	5
53	Die Sehenswürdigkeiten in Berlin	4	6
54	Das Bericht zum Thema	4	6
55	Quiz zum Thema.	2	6
56	Die Texte zum Thema	5	6
57	Die Texte zum Thema	5	6
58	Das Bericht	4	5
59	Die Grammatischen Übungen. Das mündliche Bericht.	4	5
60	Dialoge	4	5
61	Die Situationen	4	5
62	Mein Geschenk.	4	5
63	Die Diskussion zum Thema	4	5
64	Die Ratschläge.	4	8
65	Die Texte zur Diskussion.	4	8
66	Das Gesprächsthema.	4	8
67	Die Übersetzung.	4	8
68	Die Texte. Mein Brief.	4	8

69	Die Texte.	4	10
70	Die Übersetzungen zum Thema.	4	10
71	Die Texte.	4	10
72	Die Aufgaben.	4	10
73	Die Nacherzählung.	4	10
Всього:		300	450

9. Індивідуальні завдання

Мета: Розвиток навичок роботи з іншомовними друкованими та електронними джерелами інформації та ділового спілкування. Розвиток навичок презентації.

1.Листи.

Листівки

Опис

Ситуативний виклад

Повідомлення

2.Есе (відповідно до теми у підручнику).

3.Презентації (відповідно до теми у підручнику).

10. Методи навчання

Основні методи навчання дисципліни «Іноземна мова 2 за фаховим спрямуванням»:

- методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності (монологічне мовлення, діалогічне мовлення, рольові ситуації, читання, аудіювання, переклад, дискусії, письмо, вправи);
- методи контролю і самоконтролю (тести, контрольні роботи, диктанти, переклад, аудіювання).

Основною методикою викладання дисципліни «Іноземна мова 2 за фаховим спрямуванням» є комунікативна методика.

11. Методи контролю

Завдання на практичному занятті оцінюються у 5 балів. За кожну тему студент отримує по дві оцінки по 5 балів. Вага оцінки за змістовий модуль – 20 балів.

У кожному семестрі проводиться одна контрольна робота, яка оцінюється у 100 балів (вага оцінки – 10) і письмове завдання (есе / діловий лист / граматичне завдання, відповідно до теми), які оцінюються у 5 балів (вага оцінки – 10).

Завдання самостійної роботи оцінюються у 5 балів за кожне (читання, говоріння, письмо). Вага оцінки за самостійну роботу у кожному семестрі – 30 балів.

Форма підсумкового контролю навчання – залік, екзамен.

Методи діагностики успішності та якості навчання: усний контроль, письмовий контроль, тестування, презентації.

12. Розподіл балів, які отримують студенти

3-й семестр															
ЗМ-1					КР-1	ЗМ-2					КР-2	ПК1	СР1	Екз.	Екзамен
T1	T2	T3	T4	T5	T1-5	T6	T7	T8	T9	10	T6-10	T1-10	T1-10	T1-10	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	100	10	50	

15					5	15					5	5	5	50	100
4-й семестр															
ЗМ-3					КР-3	ЗМ-4					КР-4	ПК1	СР1	Залік	
T1 1	T1 2	T1 3	T1 4	T1 5	T11-15	T16	T17	T18	T19	T20	T16- 20	T11- 20	T11- 20	T11-20	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	100	10		
25					20	25					10	10	10	100	
5-й семестр															
ЗМ-5					КР-5	ЗМ-6					КР-6	ПК1	СР1	Екз.	Екзамен
T2 1	T2 2	T2 3	T2 4	T2 5	T21-25	T26	T27	T28	T29	T30	T26- 30	T21- 30	T21- 30	T21- 30	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	100	10	50	
15					5	15					5	5	5	50	100
6-й семестр															
ЗМ-7					КР-7	ЗМ-8					КР-8	ПК1	СР1	Залік	
T3 1	T3 2	T3 3	T3 4	T3 5	T31-35	T36	T37	T38	T39	T40	T36- 40	T31- 40	T31- 40	Залік 31-40	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	100	10		
25					20	25					10	10	10	100	
7-й семестр															
ЗМ-9					КР-9	ЗМ-10					КР- 10	ПК1	СР1	Екз.	Екзамен
T4 1	T4 2	T4 3	T4 4	T4 5	T41-45	T46	T47	T48	T49	T50	T46- 50	T41- 50	T41- 50	T41- 50	
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	100	10	50	
15					5	15					5	10	10	50	100

ЗМ – змістовий модуль;
КР – контрольна робота;
ПК – письмові завдання;
СР – самостійна робота.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
80 – 89	B	добре	
70 – 79	C		
60 – 69	D	задовільно	
50 – 59	E		
26 – 49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-25	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

13. Методичне забезпечення

1. Навчальна платформа «d-learn».

2. Опорні схеми, таблиці, мультимедійні презентації, картки-схеми, картки контрольних питань, тести, відеоматеріали, електронний додаток.
3. Підручники та навчальні посібники, зазначені у списку літератури (електронні версії).
4. Роздатковий матеріал на практичних заняттях. Інтернет-ресурси.

14. Рекомендована література

Основна література:

1. Deutsch. Die besten 1000 Themen / уклад. С. В. Бачкіс, І. Е. Бринзюк та ін. Харків: Ранок, 2006. 494 с.
2. Reimann M. Grundstufen-Grammatik: Essential Grammar of German with Exercises, Max Hueber Verlag, 2012, 238 s.
3. Themen aktuell 2. Kursbuch [2. Aufl.]. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2003.
4. Themen aktuell 1. Kursbuch [2. Aufl.]. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2003.
5. Поздняков О., Приймак Л. Prüfungstraining: Texte, Themen, Aufgaben. Для студентів спеціальностей «Туризм» і «Готельно-ресторанна справа». Івано-Франківськ, 2019. 68 с.

Додаткова література:

1. Clamer F., Heilmann E., Deutsch als Fremdsprache. Übungsgrammatik für die Grundstufe. [3. Aufl.]. Mecklenheim: Verlag Liebaug-Dartmann, 2002, 160 s.
2. Fandrych Ch., Tallowitz U. Klipp und klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch in 99 Schritten. Stuttgart: Ernst Klett International GmbH, 2000. 255s Fandrych Ch., Tallowitz U. Klipp und klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch in 99 Schritten. Stuttgart: Ernst Klett International GmbH, 2000. 255 s.
3. Grundstufen-Grammatik für DaF – Zweisprachige Ausgaben : Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache, neue Rechtschreibung, Erklärungen und ... Deutsch) : Erklärungen und Übungen [3. Aufl.]. – Ismaning : Max Hueber Verlag, 2009. 240 s.
4. Korol A.A. Deutsch in Hotellerie und Tourismus: Навч. посіб. для студентів туристичних спеціальностей та спеціалізацій - Чернівці: Книги - XXI, 2010. 240 с.
5. Kudina O. Die Länder, wo man Deutsch spricht.- Вінниця: Нова книга, 2002. 344 с.
6. Приймак Л. Контрольні роботи з німецької мови. Для студентів II-III курсів спеціальностей «Туризм», «ГРС». Івано-Франківськ, 2017. 62 с.

Інформаційні ресурси:

1. Deutschland Tourismus. – Режим доступу: <http://www.deutschland.tourismus.de>
2. Germany Travel. – Режим доступу: <http://www.germany.travel/de/index.html>

1. Робоча програма навчальної дисципліни є нормативним документом вищого навчального закладу і містить виклад конкретного змісту навчальної дисципліни, послідовність, організаційні форми її вивчення та їх обсяг, визначає форми та засоби поточного і підсумкового контролю.

2. Розробляється лектором. Робоча програма навчальної дисципліни розглядається на засіданні кафедри, у методичній комісії факультету, інституту, підписується завідувачем кафедри, головою методичної комісії і затверджується проректором з науково-педагогічної роботи.